

INSTRUKCJA OBSŁUGI

miniRITE



Podziękowanie

Dziękujemy za wybranie naszego produktu.

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby Twój nowy aparat słuchowy był najwyższej jakości, a także łatwy w użytkowaniu i obsłudze.

Zalecamy uważne przeczytanie instrukcji, abyś mógł w pełni korzystać ze wszystkich funkcji, jakie oferuje Twój nowy aparat.

Gratulujemy trafnego wyboru. Przy pomocy najbardziej zaawansowanej technologii na rynku aktywnie poprawisz swoje słyszenie.

Spis treści

Aparat zauszny miniRITE	5a
Aparat zauszny miniRITE Power z nasadką Power	5b
Aparat zauszny miniRITE Power z wkładką	5c
Wymiana baterii	7
Włączanie/wyłączanie aparatu (On i Off)	9
Oznaczenie dla lewego i prawego ucha	10
Zakładanie aparatu słuchowego	11
Przycisk funkcji	12
Programy (opcja)	14
Regulator głośności (opcja)	16
Wyciszenie (opcja)	17
Blokada komory baterii (opcja)	19
Telefon Auto (opcja)	20
Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego	22
Codzienna pielęgnacja wkładki	24
Codzienna pielęgnacja nasadek	26

Używanie aparatu słuchowego	30
Najczęściej spotykane trudności i ich rozwiązania	36
Karta gwarancyjna Oticon	40
Ostrzeżenia	Żółte Strony

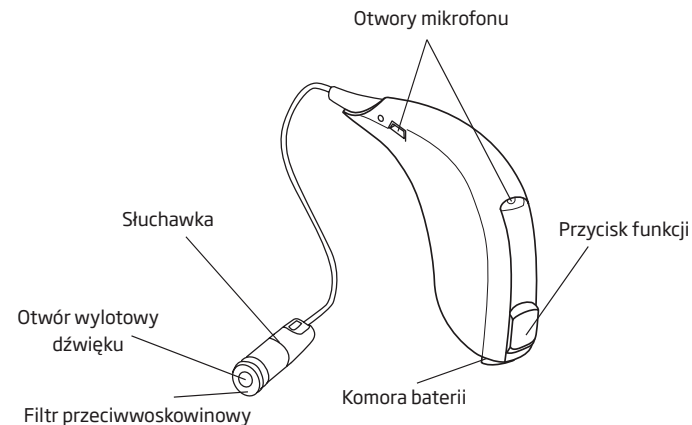
WAŻNA UWAGA

Prosimy o zapoznanie się z całą instrukcją. Zawarto w niej istotne informacje dotyczące właściwego i bezpiecznego używania aparatu słuchowego i baterii.

UWAGA

Aparat miniRITE Power jest mocnym aparatem słuchowym. Nigdy nie pozwalaj innym osobom korzystać z Twoich aparatów, ponieważ niewłaściwe używanie może spowodować u nich trwałe uszkodzenie słuchu.

Aparat zauszny miniRITE



Twoja wkładka:
Nasadka otwarta:

6mm 

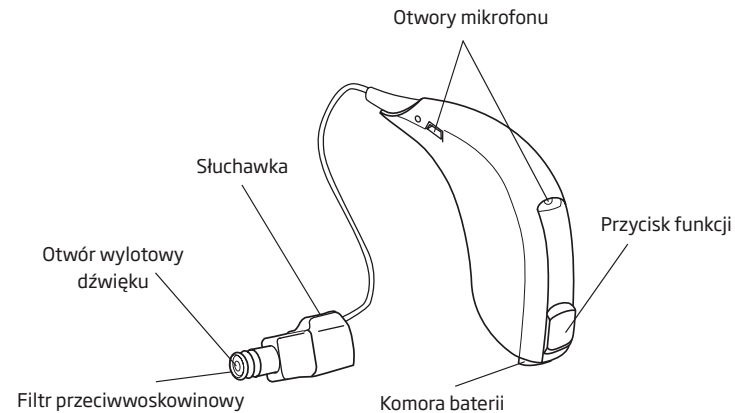
8mm 

10mm 

Mikrowkładka 

Nasadka Plus 

Aparat zauszny miniRITE Power z nasadką Power



Twoja wkładka
Nasadka Power :



5b

Aparat zauszny miniRITE Power z wkładką



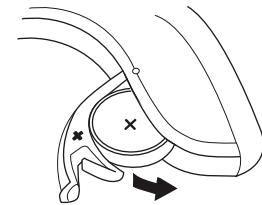
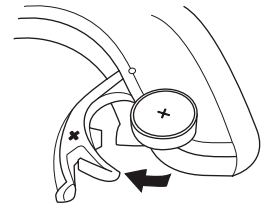
Wymiana baterii

Twój aparat słuchowy zasilany jest baterią typu **312**.

Zużyta bateria powinna być natychmiast wymieniona.

Kiedy bateria jest już słaba, usłyszysz dwa krótkie piknięcia. Ostrzeżenie pojawi się jedynie, gdy czas pracy aparatu przewidziany jest tylko na parę godzin. Ponownie pojawiające się w umiarkowanych odstępach piknięcia oznaczają, że czas wymienić baterię.

Kiedy bateria zostanie wyczerpana, aparat słuchowy wyłączy się. Wówczas usłyszysz 4 piknięcia w aparacie słuchowym. Nie jest to objawem uszkodzenia aparatu słuchowego.



Aby wymienić baterię, postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Otwórz komorę baterii i wyjmij zużytą baterię.
- Z nowej baterii usuń od strony + naklejkę zabezpieczającą.
- Włóż nową baterię tak, aby znak + na baterii odpowiadał znakowi + w komorze baterii. Zamknij komorę baterii.

Jakakolwiek ciecz czy nalot na baterii powinny zostać wytarte przed użyciem.

Może upłynąć kilka minut, zanim nowa bateria zacznie pracować z pełną efektywnością.

Aby ułatwić wymianę baterii, użyj magnesu znajdującego się w końcówce narzędzia wielofunkcyjnego.



Włączanie/wyłączanie aparatu (On i Off)

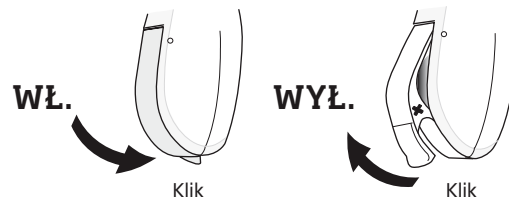
Aby **WŁĄCZYĆ** aparat słuchowy, należy całkowicie zamknąć komorę baterii. Kiedy zamkniesz komorę baterii, usłyszysz piknięcia oznaczające, że aparat jest gotowy do pracy.

Aby **WYŁĄCZYĆ** aparat słuchowy, należy otworzyć komorę baterii, aż do wycucia kliknięcia.

Upewnij się, że aparat słuchowy jest wyłączony, kiedy go nie nosisz. Wydłuży to czas działania baterii.

WAŻNA UWAGA

Otwórz całkowicie komorę baterii, gdy nie używasz aparatu, by umożliwić obieg powietrza w aparacie, zwłaszcza w nocy.

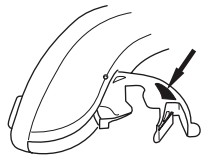


Oznaczenie dla lewego i prawego ucha

Aparat słuchowy dopasowany jest oddzielnie dla każdego ucha, co oznacza, w przypadku gdy nosisz dwa aparaty, że lewy aparat jest inaczej programowany niż prawy. Dlatego istotne jest rozróżnienie lewego i prawego aparatu słuchowego.

Dla ułatwienia rozróżnienia lewego i prawego aparatu, w komorze baterii znajduje się kolorowe oznakowanie.

Niebieska kropka oznacza LEWY aparat.
Czerwona kropka oznacza PRAWY aparat.



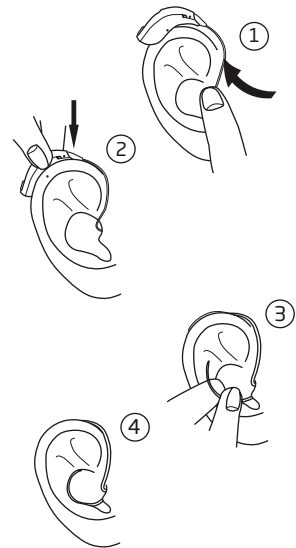
Zakładanie aparatu słuchowego

Umieść słuchawkę wraz z nasadką w przewodzie słuchowym (1), następnie umieść wzmacniacz za uchem (2).

Jeżeli aparat słuchowy posiada wkładkę, upewnij się, że jest ona prawidłowo umieszczona w przewodzie słuchowym tak, że idealnie pasuje i nie powoduje dyskomfortu.

Upewnij się, że nasadka umieszczona jest w taki sposób, aby wąż dokładnie przylegał do powierzchni skóry.

Jeżeli aparat słuchowy posiada żyłkę mocującą umieść ją w małżowinie usznej, tak jak przedstawia rysunek 3 i 4.

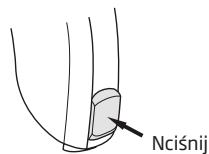


Przycisk funkcji

Twój aparat słuchowy ma przycisk funkcji.

Jeżeli masz jeden aparat, przycisk funkcji może służyć do przełączania między różnymi programami.

Jeżeli masz dwa aparaty, przycisk funkcji może służyć zarówno do regulowania poziomu głośności jak i przełączania programów.



Przycisk funkcji w aparacie słuchowym może być zaprogramowany na jedną z trzech funkcji.

Lewy	Prawy	
		Tylko zmiana programu: Krótko naciśnij, aby zmienić program
		Tylko regulator głośności: * Krótko naciśnij, aby ustawić poziom głośności
		Regulator głośności i zmiana programu: * Krótko naciśnij, by ustawić poziom głośności i przytrzymaj przycisk (ok. 2 sek.), aby zmienić program.

* tylko gdy masz dwa aparaty!

Używanie 2 aparatów





Jeżeli masz dwa aparaty przycisk funkcji w jednym aparacie będzie zmieniał ustawienia w obu aparatach. Oznacza to, że kiedy zmieniasz program lub poziom głośności w jednym aparacie, automatycznie jest on zmieniany także w drugim aparacie.

Przycisk funkcji jest programowany przez Twojego specjalistę!

Programy (opcja)

Twój aparat słuchowy może mieć ustawione maksymalnie cztery programy.

Kiedy przełączasz między różnymi ustawieniami, usłyszysz piknięcia. Liczba piknięć wskazuje program, który aktualnie jest uruchomiony.

	Jedno piknięcie, kiedy przełączasz na program 1
	Dwa piknięcia, kiedy przełączasz na program 2
	Trzy piknięcia, kiedy przełączasz na program 3
	Cztery piknięcia, kiedy przełączasz na program 4

Naciśnij przycisk funkcji, aby przejść do przodu w cyklu programów, np. z P1 do P2.

Jeżeli masz dwa aparaty:

PRAWY aparat - przejście do przodu w cyklu programów, np. z P1 do P2.

LEWY aparat - przejście do tyłu w cyklu programów, np. z P2 do P1.

Poniżej znajduje się opis programów dostępnych w Twoim aparacie słuchowym.

Prg. 1: _____

Prg. 2: _____

Prg. 3: _____

Prg. 4: _____

Regulator głośności (opcja)



Regulator głośności może być aktywowany tylko wtedy, gdy używasz dwóch aparatów. Pozwala on na regulację wzmocnienia aparatu w różnych warunkach akustycznych, do poziomu jaki Ci odpowiada.

Naciśnięcie przycisku funkcji w jednym aparacie zmienia poziom głośności równocześnie w obu aparatach.

Aby **zwiększyć głośność**, krótko naciśnij przycisk funkcji w PRAWYM aparacie.
Aby **zmniejszyć głośność**, krótko naciśnij przycisk funkcji w LEWYM aparacie.

Po włączeniu aparat słuchowy jest ustawiony na preferowanym poziomie głośności. Gdy zmieniasz głośność, preferowany poziom głośności zostanie zasygnalizowany piknięciem.

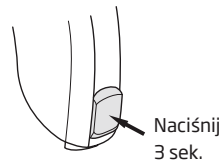
Wyciszenie (opcja)



Długie naciśnięcie przycisku (min. 3 sekundy) przestawi aparat w tryb oczekiwania (wyciszenie).

Aby przywrócić działanie aparatu, naciśnij ponownie przycisk.

Użyj wyciszenia, jeśli musisz na chwilę wyłączyć aparat mając go na uchu.



OSTRZEŻENIE

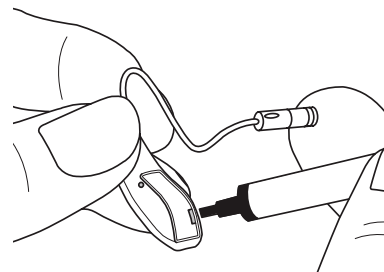
Nie używaj funkcji wyciszenia w celu wyłączenia aparatu, ponieważ w tym ustawieniu również zużywa się bateria.

Blokada komory baterii (opcja)



Jest szczególnie zalecana w przypadku niemowląt, małych dzieci i osób upośledzonych.

Komora baterii jest zaprojektowana tak, że może być otwarta tylko przy użyciu narzędzia. Użyj narzędzia wielofunkcyjnego, by odblokować komorę baterii, wtykając je we wgłębienie z boku komory i przechylił je, aby otworzyć.

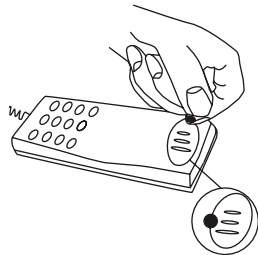


Telefon Auto (opcja)

Opcja Telefon Auto jest aktywowana, kiedy Twój aparat słuchowy znajduje się blisko aparatu telefonicznego. Kiedy program telefoniczny jest aktywowany, usłyszysz piknięcia.

Po zakończeniu rozmowy telefonicznej, aparat automatycznie powróci do poprzednich ustawień.

Nie wszystkie telefony mogą uruchomić funkcję Telefon Auto. Telefon może wymagać zainstalowania specjalnego magnesu, w tym przypadku skontaktuj się z Twoim specjalistą.



UWAGA

Jeżeli używasz magnesu, przestrzegaj następujących wskazówek:

- Magnesy powinny być trzymane z daleka od małych dzieci, zwierząt. W przypadku połknięcia, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Nie należy nosić magnesu w kieszonce na piersi. Trzymaj magnes w odległości 30 cm od implantów. Najlepiej trzymaj telefon z magnesem po przeciwnej stronie rozrusznika serca lub innego implantu.
- Trzymaj magnes w odległości 30 cm od kart kredytowych i innych urządzeń magnetycznych.

Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego

Twój przewód słuchowy wytwarza woskowinę, która może zatkać otwór wylotowy dźwięku lub otwór wentylacyjny we wkładce/nasadce. Dlatego aparat wyposażony jest w filtr przeciwwoskowinowy. Poproś swojego specjalistę o informację na temat systemu przeciwwoskowinowego w Twoim aparacie. Aby zapobiec gromadzeniu się woskowiny w aparacie słuchowym, należy stosować się do poniższych wskazówek.

Podczas obsługi zawsze trzymaj aparat nad miękką powierzchnią, aby w razie upadku nie uległ uszkodzeniu.

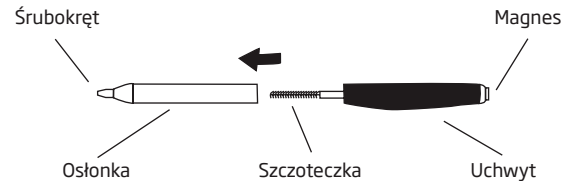
Przed snem:

- Upewnij się, że nie ma woskowiny w żadnym z otworów nasadki lub mikrowkładki.
- Otwórz komorę baterii, umożliwiając obieg powietrza.

Czyszczenie aparatu słuchowego

Specjalnie zaprojektowane narzędzia do czyszczenia aparatu słuchowego powinny być używane, aby zapewnić jak najlepsze działanie aparatu słuchowego.

Narzędzie wielofunkcyjne



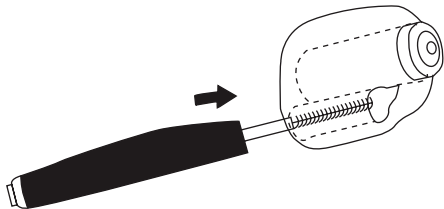
Użyj szmatki, aby wytrzeć aparat słuchowy.

Wymieniaj szczoteczkę kiedy zachodzi taka potrzeba. Zdejmij szczoteczkę z uchwyty narzędzia i nałóż nową. Naciśnij delikatnie, aby była stabilnie umieszczona.

Codzienna pielęgnacja wkładki

Wkładka powinna być czyszczona regularnie:

- Należy wyczyścić wszystkie ślady woskowiny wokół otworu wentylacyjnego. Użyj specjalnej szczoteczki, włóż ją w otwór wentylacyjny i delikatnie obracając wyczyść wszystkie ślady.



Nigdy nie myj aparatu słuchowego z wkładką w wodzie lub innych płynach!

Wymiana filtra przeciwwoskowinowego

1. Wyjmij narzędzie z obudowy. Jeden koniec narzędzia posiada nowy filtr (A) a drugi - część do usunięcia starego filtra (B).
2. Włóż narzędzie (B) do otworu wylotowego dźwięku we wkładce.
3. Trzymając prosto narzędzie zdejmij zużyty filtr przeciwwoskowinowy.
4. Obróć narzędzie o 180°.
5. Załóż nowy filtr (A) na otwór wyjścia dźwięku i delikatnie wyjmij narzędzie.
6. Wyrzuć zużyte narzędzie. Nie używaj go ponownie.

Filtr przeciwwoskowinowy należy wymienić, gdy:

- Zauważysz, że filtr we wkładce jest zatkany.
- Aparat słuchowy nie działa tak jak powinien (w tym przypadku proszę sprawdzić czy filtr w mikrowkładce jest zapchany).

Używaj filtra przeciwwoskowinowego dostępnego u Twojego specjalisty!

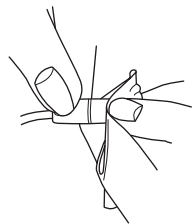
Szczegółowe informacje dotyczące wymiany filtra przeciwwoskowinowego można także znaleźć na opakowaniu.

Codzienna pielęgnacja nasadek

Słuchawkę należy czyścić codziennie. Używając suchej ściereczki należy wytrzeć nagromadzoną woskowinę.

Nasadka nie wymaga czyszczenia, należy ją tylko regularnie wymieniać.

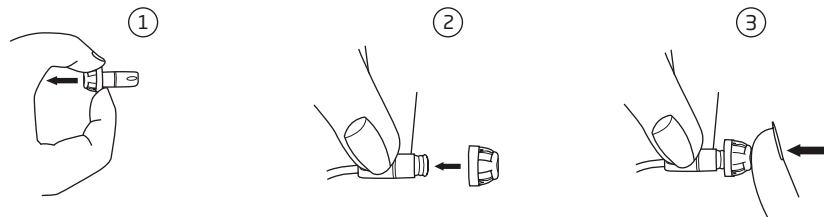
Zalecamy wymieniać nasadkę raz na miesiąc lub też w przypadku, gdy zaleci specjalista.



Wymiana nasadki

Nasadka w aparacie jest łatwa do wymiany. Należy ją wymieniać w zależności od potrzeb.

Przy użyciu paznokcia przytrzymaj końcówkę nasadki. Następnie zdejmij ją i zamień na nową, upewniając się, że jest bezpiecznie przymocowana. Wyrzuć starą nasadkę.



Pod nasadką znajdziesz biały filtr przeciwwoskowinowy, mieszczący się na końcówce słuchawki. Filtr ten chroni słuchawkę przed zanieczyszczeniem. Jeżeli filtr jest zapchany, skontaktuj się ze specjalistą.

WAŻNA UWAGA

Nasadka została zrobiona z miękkiego, medycznie zatwierdzonego gumowego materiału. Jeśli nasadka spadnie ze słuchawki do przewodu słuchowego nie powinna spowodować żadnych szkód. Należy spróbować ją delikatnie wyjąć. Pod żadnym pozorem nie wolno wpychać nasadki do przewodu słuchowego. W razie jakichkolwiek wątpliwości, skontaktuj się ze specjalistą.

Unikanie gorąca, wilgoci i chemikaliów

Twój aparat słuchowy nie może być narażony na ekstremalne ciepło (na przykład zostawiony w samochodzie, który stoi na słońcu) i wilgoć (sauna, prysznic, silny deszcz). Nie wolno suszyć aparatu w kuchenie mikrofalowej ani piekarniku.

Jeżeli aparat słuchowy był narażony na działanie wilgoci, może to zakłócić jego działanie. Użycie zestawu przeciw wilgoci może pomóc w uniknięciu problemów, a nawet wydłużyć czas działania aparatu słuchowego. Aby uzyskać poradę lub więcej informacji, skontaktuj się ze specjalistą. Jeżeli wilgoć jest obecna - delikatnie wytrzyj baterię.

Chemikalia zawarte w kosmetykach, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach owadobójczych mogą uszkodzić aparat słuchowy. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów lub do nich podobnych, należy zawsze zdjąć aparat słuchowy, a następnie poczekać, aż chemikalia wyschną. Dopiero wówczas można ponownie założyć aparat słuchowy.

Jeżeli użyłeś balsamu - wysusz ręce przed założeniem aparatu słuchowego.

Używanie aparatu słuchowego

Potrzeba czasu, aby przyzwycząć się do nowego aparatu słuchowego. Długość tego procesu u każdego jest inna i zależy od kilku czynników, takich jak stopień ubytku słuchu i czy nosiłeś już wcześniej aparat słuchowy.

Siedem prostych kroków do lepszego słyszenia

1. W ciszy domu

Spróbuj wsłuchać się w nowe dźwięki w otoczeniu, również hałasy. Postaraj się je zidentyfikować pamiętając, że mogą brzmieć nieco inaczej. Może będziesz musiał nauczyć się je na nowo rozpoznawać. Z czasem przyzwyczaisz się do dźwięków w Twoim otoczeniu. Jeśli nie – skontaktuj się ze swoim specjalistą.

Jeżeli używanie aparatów słuchowych jest dla Ciebie męczące, zdejmij je i odpocznij. Z czasem będziesz mógł je nosić przez dłuższe okresy. Wkrótce wygodne używanie aparatów przez cały dzień nie będzie sprawiało Ci żadnego problemu.

2. Rozmowa z drugą osobą

Wybierz krewnego lub znajomego, usiądźcie w cichym pokoju naprzeciw siebie (twarzą w twarz) i zwyczajnie rozmawiajcie.

Na początku nowe dźwięki mogą Ci trochę przeszkadzać. Jednakże kiedy przyzwyczaisz się do nich, powinieneś lepiej i "czyściej" odbierać mowę.

3. Słuchanie radia lub telewizji

Słuchając radia lub telewizji na początku zacznij od słuchania spikerów programów informacyjnych, ponieważ z reguły mówią oni bardzo wyraźnie.

Jeśli słuchanie radia i telewizji sprawia Ci problem, to poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.

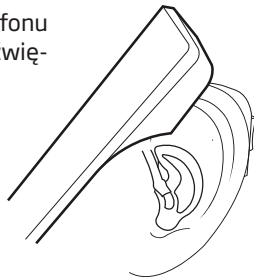
4. Rozmowa w grupie

Konwersacji w grupie towarzyszy wiele przeszkadzających hałasów z otoczenia i dlatego trudniej sobie wtedy radzić. Z tego powodu należy skupić uwagę na osobie, której słuchamy. Jeżeli zgubisz wątek konwersacji, poproś rozmówcę o powtórzenie kwestii. Pamiętaj, że czasem gubimy słowa.

5. Używanie telefonu

Rozmawiając przez telefon pamiętaj, aby trzymać słuchawkę telefonu pod odpowiednim kątem do policzka, by umożliwić przesyłanie dźwięków wprost do mikrofonu Twojego aparatu słuchowego. Dzięki temu aparat słuchowy nie będzie piszczał, a Ty będziesz lepiej rozumiał rozmówcę. Trzymając słuchawkę w tej pozycji pamiętaj, aby mówić wprost do mikrofonu telefonu, żeby Twój rozmówca dobrze Cię słyszał.

Jeśli używanie telefonu sprawia Ci problem, poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.



6. Bezprzewodowość i telefony komórkowe

Twój aparat słuchowy został stworzony zgodnie z najbardziej surowymi standardami kompatybilności elektromagnetycznej IEC. Oznacza to, że w większości przypadków możesz używać telefonów GSM, gdy nosisz aparat słuchowy.

Jeżeli doświadczysz trudności przy używaniu telefonów GSM, skontaktuj się ze specjalistą, aby zasięgnąć porad bezawaryjnego używania telefonów komórkowych z aparatem słuchowym.

Jeśli osiągnięcie dobrych rezultatów przy używaniu telefonu komórkowego sprawia Ci problem, poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.

Używanie aparatu przez cały dzień

Najlepszym sposobem osiągnięcia lepszego słyszenia jest noszenie aparatu przez cały dzień. Nieregularne noszenie aparatu zwykle uniemożliwia osiągnięcie pełnej korzyści.

Twój aparat słuchowy nie przywróci normalnego słyszenia. Nie pokona także barier wynikających z fizjologicznego uszkodzenia Twojego słuchu. Pomoże Ci jednak osiągnąć lepsze słyszenie, wykorzystując Twoje możliwości słuchowe. Jeżeli posiadasz dwa aparaty pamiętaj, aby nosić je oba.

Najważniejsze korzyści wynikające z noszenia dwóch aparatów słuchowych:

- Poprawa umiejętności lokalizowania źródła dźwięku.
- Lepsze rozumienie mowy w hałaśliwym otoczeniu.
- Uzyskanie pełniejszego i przyjemniejszego obrazu dźwięku.

Najczęściej spotykane trudności i ich rozwiązania

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	
Brak dźwięku	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 7 i 8
	Zatkane wyjście akustyczne	Wyczyść wkładkę lub nasadkę	str. 24 i 26
		Wymiana nasadki lub filtra przeciwwoskowinowego	str. 25 i 27
Przerywany dźwięk	Zatkane wyjście akustyczne	Wyczyść wkładkę lub nasadkę	str. 24 i 26
	Wilgoć	Wytrzyj baterię i aparat suchą szmatką	str. 29
	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 7 i 8
Gwizd lub pisk	Nieprawidłowo założony aparat słuchowy	Ponownie załóż aparat	str. 11
	Woskowina w przewodzie słuchowym	Udaj się do lekarza, aby usunąć woskowinę	

Jeśli żadne z sugerowanych rozwiązań nie pomaga, skontaktuj się ze specjalistą.

Międzynarodowa gwarancja

Aparaty słuchowe objęte są międzynarodową gwarancją na defekty materiałowe i wady wykonania na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu. Gwarancja obejmuje defekty materiałowe i wady wykonania samego aparatu, nie dotyczy natomiast akcesoriów takich jak baterie, filtry, futerały itp.

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego wypadkiem, niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, nadużyciem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, fizycznych zmian w uchu pacjenta, uszkodzeń spowodowanych obcymi przedmiotami, podłączonymi urządzeniami, niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka.

Firma audioprotetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę gwarancję międzynarodową. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się ze swoim specjalistą.

Jeśli potrzebujesz serwisu

Dostarcz aparaty do swojego specjalisty, który może mieć możliwość rozwiązania problemów i dokonania ustawień na miejscu.

Karta gwarancyjna Oticon

Imię i nazwisko nabywcy:

Wydany przez:

Adres:

Telefon::

Data zakupu:

Okres gwarancji:

Miesiąc:

Aparat lewy:

Nr seryjny:

Aparat prawy:

Nr seryjny:

Typ baterii: 312

Środki ostrożności i oznaczenia

Aparat słuchowy posiada nadajnik radiowy pracujący w wąskim zakresie indukcji magnetycznej do 3,84 MHz. Natężenie pola magnetycznego nadajnika to $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ dla 10m.

Jakiegokolwiek promieniowanie mocy aparatu słuchowego jest znacznie niższe niż promieniowanie z urządzeń takich jak lampy halogenowe, monitory komputera, zmywarki itp. Aparaty słuchowe zgodne są ze wszystkimi międzynarodowymi standardami kompatybilności elektromagnetycznej.

Ze względu na ograniczone rozmiary urządzenia wszystkie opisy oznaczeń na aparacie słuchowym zawarte są w niniejszej instrukcji.

Aparat słuchowy składa się z modułów:

FCC ID: U28FUNRI03

IC: I350B-FUNRI03

Aparat słuchowy zgodny jest z zasadami 15 rozdziału FCC i RSS-210 zasad przemysłu Kanady.

Korzystanie z aparatu słuchowego związane jest z następującymi warunkami:

1. praca aparatu nie może spowodować szkodliwych zakłóceń
2. aparat może odbierać jakiegokolwiek zakłócenia, włączając zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanych operacji.

Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

90873 65400 / 03.10

Ostrzeżenia

Przed założeniem aparatów słuchowych powinieneś w pełni zapoznać się z poniższymi przestrogami i całą zawartością broszury.

Aparaty słuchowe i baterie mogą być niebezpieczne, jeżeli zostały połknięte lub są używane niewłaściwie. Takie przypadki mogą spowodować bolesne uszkodzenia, trwałą utratę słuchu, a nawet mogą być śmiertelne.

- Aparaty słuchowe, ich części i baterie nie są zabawkami i powinny być trzymane z dala od każdego, kto mógłby je połknąć lub w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę.
- Nigdy nie zmieniaj baterii i nie dostrajaj aparatów w obecności niemowląt, małych dzieci i osób upośledzonych.
- Usuwanie baterii ostrożnie w miejscach, do których niemowlęta, małe dzieci i osoby upośledzone umyślowo nie mają dostępu.

- Zawsze sprawdzaj leki przed połknięciem, aby nie pomylić baterii z pastylkami.
- Nigdy nie wkładaj aparatu słuchowego ani baterii do ust, są to przedmioty śliskie i mogą zostać przypadkowo połknięte.
- Większość aparatów słuchowych Oticon może być na życzenie wyposażona w komorę baterii z blokadą. Jest to szczególnie zalecane w przypadku niemowląt, małych dzieci i osób upośledzonych.

Jeżeli aparat słuchowy lub bateria zostały połknięte, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Używanie aparatów słuchowych

- Aparaty słuchowe mogą być używane tylko, jeżeli zostały przepisane i dostrojone przez specjalistę. Rezultatem nieodpowiedniego użycia może być nagła i trwała utrata słuchu.
- Nigdy nie pozwalaj innym na noszenie Twojego aparatu słuchowego. Rezultatem nieodpowiedniego użycia może być nagła i trwała utrata słuchu.

Używanie baterii

- Zawsze używaj baterii poleconych przez Twojego specjalistę. Baterie niskiej jakości mogą wyciekać, powodując uszkodzenia aparatu i ciała.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii, które nie są do tego przystosowane.
- Nigdy nie pal zużytych baterii. Mogą one eksplodować, a w konsekwencji stanowić zagrożenie dla zdrowia.

Przerwy w działaniu aparatu

- Aparaty słuchowe mogą przestać funkcjonować na przykład, gdy baterie się wyczerpały. Powinieneś być tego świadomy, szczególnie gdy uczestniczysz w ruchu ulicznym lub innych sytuacjach, gdzie można spotkać dźwięki ostrzegawcze.

Zakłócenia

- Twój aparat słuchowy został starannie zaprojektowany, aby być możliwie najbardziej odpornym na zakłócenia. Jednakże postęp techniczny powoduje pojawianie się wielu nowych produktów, które mogą emitować fale elektromagnetyczne, zakłócające pracę aparatów słuchowych, np.: kuchnie indukcyjne, systemy alarmowe w sklepach, telefony komórkowe, faksy, komputery itp.

Możliwe efekty uboczne

- Aparaty słuchowe mogą powodować przyspieszone wydzielanie się woskowiny.
- Chociaż aparaty słuchowe wykonane są z całkowicie niealergicznymi materiałami, mogą czasem powodować podrażnienia skóry.

Skonsultuj się z lekarzem, jeżeli takie efekty uboczne wystąpią.

Wymagania bezpieczeństwa dotyczące DAI

- Gdy DAI podłączone jest do urządzeń zasilanych z sieci, muszą one być zgodne z normami IEC-60065, IEC-60601 lub równoważnymi standardami bezpieczeństwa.

System ochrony przeciwwoskowinowej

- Pamiętaj, aby sprawdzać, czy nie ma szczeliny między filtrem przeciwwoskowinowym a końcówką mikrowkładki.

Aby dowiedzieć się więcej na temat używania i wymiany filtru, skontaktuj się ze specjalistą.

Ostrzeżenia dla użytkowników aparatów słuchowych i specjalistów

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wybierania i dostrajania aparatu, który może wytwarzać dźwięki przekraczające poziom 132 dB SPL (IEC 711). Istnieje bowiem ryzyko dalszej utraty słuchu przez użytkownika.
- Pudełko na aparat ma wbudowany magnes. Jeśli masz wszczepiony implant, np. rozrusznik serca, nie noś pudełka blisko piersi.

908 73 654 00 / 03.10

Niniejszym Oticon deklaruje, że aparat słuchowy jest zgodny z wymaganiami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności jest dostępna w:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.com

Oticon Polska Sp. z o.o.
Pl. Trzech Krzyży 4/6
00-499 Warszawa
Polska
www.oticon.pl

908 73 654 00 / 03.10

CE 0543 0682



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w Polsce.



NI 175



Mixed Sources

Product group from well-managed forests, controlled sources and recycled wood or fibre
www.fsc.org Cert no. SW-COC-00464
©1996 Forest Stewardship Council

People First

People First to nasza obietnica,
by dawać ludziom możliwość
swobodnej komunikacji,
naturalnych kontaktów
i aktywnego uczestnictwa.



948172540000001

oticon
PEOPLE FIRST